



# 托兒援助

澳洲政府提供一系列補貼和服務，幫助家庭支付托兒開支，包括：

- Child Care Benefit，用於經批准和註冊的托兒服務；
- Child Care Rebate；以及
- Jobs, Education and Training (JET) Child Care Fee Assistance.

## Child Care Benefit

Child Care Benefit 發放金額視乎以下因素而有所不同：

- 使用的托兒服務類型；
- 家庭收入；
- 接受托兒服務的子女數量；以及
- 是否通過Child Care Benefit工作、培訓或學習條件評估，或有豁免資格。

你可以為經批准的或註冊的托兒服務申領 Child Care Benefit。但是，你必須滿足居住要求和子女免疫要求，而且是負責支付托兒費用的人。

你需要為經批准的托兒服務申領 Child Care Benefit，才能符合條件從本部獲得其它援助，如 Child Care Rebate、JET Child Care Fee Assistance 或 Grandparent Child Care Benefit。

## 經批准的托兒服務

經批准的托兒服務可以是課前或課後照顧、家庭日托、假期托兒、長日托、家中照顧和一些臨時托兒服務。請查詢你的托兒服務機構是否經 Child Care Benefit 批准，或在 [mychild.gov.au](http://mychild.gov.au) 線上查詢。

### 付款選擇

為經批准的托兒服務領取 Child Care Benefit 有兩種方式：

- 直接支付給你的托兒服務機構，這將降低你的費用，幫助你控制每周預算；或
- 如果你的工作不穩定或你不確定自己的收入，可在財政年度末一次性發放。

每個孩子每年可因任何原因缺勤 42 天而仍然獲得該福利金。任何額外的缺勤都需經托兒服務機構批准。

## 註冊的託兒服務

註冊的託兒服務由在本部註冊為服務提供者的祖父母、親屬、朋友或保姆等人提供。

## 付款選擇

註冊托兒服務的 **Child Care Benefit** 經審理后直接付入你的銀行賬戶。提交註冊托兒服務福利金申請時須提供過去 52 周內所提供服務的有效收據。

## 如何申領 **Child Care Benefit**

為經批准的託兒服務申領 **Child Care Benefit**，你可以在線申領或下載申領表。

對於註冊的托兒服務，你可以下載申領表。

## 下一步

詳細瞭解 **Child Care Benefit** 資格條件以及如何開始申領程序，請瀏覽 [humanservices.gov.au/childcarebenefit](http://humanservices.gov.au/childcarebenefit)

## **Child Care Rebate**

**Child Care Rebate** 是在 **Child Care Benefit** 以外支付的。

如果你符合條件為經批准的托兒服務獲得 **Child Care Benefit**，你可能也符合條件獲得 **Child Care Rebate**（即使你由於收入原因被評估為零等級）。

你需要通過一周內某些時間的 **Child Care Rebate** 工作、培訓或學習條件評估，或有豁免資格。你還必須使用經批准的 **Child Care Benefit** 服務機構。

**Child Care Rebate** 支付 50% 的自付托兒費用，每個孩子每年有最高限額。

**Child Care Rebate** 無需條件評估。註冊托兒服務沒有 **Child Care Rebate**。

## 付款選擇

領取 **Child Care Rebate** 有四種方式：

- 每兩周或每周直接支付給托兒服務機構；
- 每兩周或每周直接付入你的銀行賬戶；
- 每季度直接付入你的銀行賬戶；或
- 財政年度末一次性發放（只提供給在財政年度后申領 **Child Care Benefit** 一次性付款的新客戶）。

## 如何申領 **Child Care Rebate**

**Child Care Rebate** 沒有申領表。

你無需單獨申領 Child Care Rebate。當你為經批准的託兒服務申領 Child Care Benefit 時，如果你符合條件，就會自動獲得付款。

## 下一步

詳細瞭解 Child Care Rebate，請瀏覽 [humanservices.gov.au/childcarerebate](https://humanservices.gov.au/childcarerebate)

## Jobs, Education and Training (JET) Child Care Fee Assistance

JET Child Care Fee Assistance 可針對經批准的託兒服務開支提供額外幫助。

如果你領取符合條件的收入補助付款，符合條件獲得最高等級的 Child Care Benefit，並且在 Employment Pathway Plan 中從事經批准的工作、尋工、培訓、學習或康復活動，就可能獲得該補助。

## 付款選擇

JET Child Care Fee Assistance 以你的名義直接支付給經批准的 Child Care Benefit 託兒服務機構。

該補助能支付託兒服務總費用和 Child Care Benefit 支付額之間的部分差額，幫助你降低託兒開支。你仍然需要為託兒服務支付小額費用。Child Care Rebate 可抵銷這筆費用的一半。

## 下一步

瞭解 JET Child Care Fee Assistance 的資格條件以及如何開始申領程序，請瀏覽 [humanservices.gov.au/jetccfa](https://humanservices.gov.au/jetccfa)

## 估算你的托兒補助

請使用本部網站上的 Child Care Estimator 估算你能獲得的任何托兒補助。

你可以估算經批准的 Child Care Benefit 託兒服務、Child Care Rebate 和自付托兒費用的數額。

估算器幫助你就託兒服務作出知情決定，可在網站 [humanservices.gov.au/estimators](https://humanservices.gov.au/estimators) 上使用。

## 何處獲得更多資訊

有關本部為幫助家庭支付托兒開支而提供的補貼和服務的更多資訊，請瀏覽 [humanservices.gov.au/childcare](https://humanservices.gov.au/childcare)

## 免責聲明

本資訊為 2013 年 1 月準確資訊。若你在此後閱讀本出版物，請向本部核實其中資料的有效性。



# Assistance for child care

The Australian Government offers a range of payments and services to help families with the costs of child care including:

- Child Care Benefit for approved and registered child care
- Child Care Rebate, and
- Jobs, Education and Training (JET) Child Care Fee Assistance.

## Child Care Benefit

The amount of Child Care Benefit you receive may vary depending on:

- the type of child care you use
- your family's income
- the number of children you have in child care, and
- whether you meet the Child Care Benefit work, training or study test, or you have an exemption.

You can claim Child Care Benefit for approved child care or registered child care. However, you must meet the residency and child's immunisation requirements, and be the person responsible for paying the child care fees.

You need to claim Child Care Benefit for approved care to be eligible for other assistance from us, such as the Child Care Rebate, JET Child Care Fee Assistance or Grandparent Child Care Benefit.

## Approved child care

Approved child care can be before or after school care, family day care, vacation care, long day care, in home care, and some occasional care services. Ask your child care service if they are Child Care Benefit approved or look online at [mychild.gov.au](http://mychild.gov.au)

### *Payment options*

There are two ways you can receive Child Care Benefit for approved child care:

- directly to your child care service, which will reduce your fees and help you manage your weekly budget, or
- as a lump sum at the end of the financial year, if you have irregular work or if you are unsure about your income.

Up to 42 absence days per child per year for any reason can be paid. Any additional absences need to be approved by your child care service.

## Registered child care

Registered child care is provided by grandparents, relatives, friends or nannies who are registered as providers with us.

### *Payment options*

Child Care Benefit for registered care is paid directly to your bank account once processed. Claims for registered child care must be lodged with valid receipts for care provided within the last 52 weeks.

## How to claim Child Care Benefit

To claim Child Care Benefit for approved care, you can complete an online claim or download a claim form.

For registered child care, you can download a claim form.

## Next steps

To find out about eligibility for Child Care Benefit and how to start the claiming process, visit [humanservices.gov.au/childcarebenefit](http://humanservices.gov.au/childcarebenefit)

## Child Care Rebate

Child Care Rebate is paid in addition to Child Care Benefit.

You may be eligible to get Child Care Rebate if you are eligible for Child Care Benefit for approved child care (even if you are assessed at a zero rate due to your income).

You need to meet the Child Care Rebate work, training or study test at some time during the week or have an exemption. You must also be using a Child Care Benefit approved service.

The Child Care Rebate covers 50 per cent of your out-of-pocket expenses for child care up to a maximum amount per child per year.

Child Care Rebate is not means tested. You cannot receive Child Care Rebate for registered care.

## Payment options

There are four ways you can receive Child Care Rebate:

- directly to your child care service/s fortnightly or weekly
- directly to your bank account fortnightly or weekly
- directly to your bank account quarterly, or
- as a lump sum at the end of the financial year (only available for new customers when they claim an annual lump sum payment for Child Care Benefit after the financial year).

## How to claim Child Care Rebate

There is no claim form for Child Care Rebate.

You do not need to claim Child Care Rebate separately. You will automatically be paid if you are eligible when you claim Child Care Benefit for approved child care.

### Next steps

To find out more about Child Care Rebate, visit [humanservices.gov.au/childcarerebate](https://humanservices.gov.au/childcarerebate)

## Jobs, Education and Training (JET) Child Care Fee Assistance

JET Child Care Fee Assistance can provide extra help with the cost of approved child care.

It may be available if you get an eligible income support payment, are eligible for the maximum rate of Child Care Benefit and doing approved activities such as work, job searching, training, study or rehabilitation as part of an Employment Pathway Plan.

### Payment options

JET Child Care Fee Assistance is paid directly to your Child Care Benefit approved child care service on your behalf.

It can help meet the cost of your child care by paying some of the difference between the total child care fee and the amount covered by Child Care Benefit. You will still need to make a small contribution towards the cost of your child care. Half of this can be offset by the Child Care Rebate.

### Next steps

To find out about eligibility for JET Child Care Fee Assistance and how to start the claiming process, visit [humanservices.gov.au/jetccfa](https://humanservices.gov.au/jetccfa)

## Estimate your child care assistance

Use the Child Care Estimator on our website to estimate any child care entitlements you could get.

You can estimate a dollar amount for Child Care Benefit for approved child care, Child Care Rebate, and out-of-pocket child care costs.

The estimator helps you make informed decisions about child care, and is available by visiting [humanservices.gov.au/estimators](https://humanservices.gov.au/estimators)

## **Where to get more information**

For more information about the payments and services we offer to help families with the costs of child care, visit [humanservices.gov.au/childcare](http://humanservices.gov.au/childcare)

## **Disclaimer**

This information is accurate as at January 2013. If you're reading this publication after that date, please check with us that the details are current.